

**ACCORDO DI FONDO FIDUCIARIO
TRA IL GOVERNO ITALIANO
(Dipartimento per la Cooperazione allo Sviluppo del Ministero degli Affari Esteri)
E L'ISTITUTO ITALO-LATINO AMERICANO (I.I.L.A.)**

Per la realizzazione del programma: "Piano Pilota per lo sfruttamento della mini-idroelettricità e per lo sviluppo delle tecnologie locali necessarie alla realizzazione di mini-micro centrali idroelettriche in Ecuador".

A C C O R D O

TRA

IL GOVERNO ITALIANO

E

L'ISTITUTO ITALO LATINO AMERICANO

concernente la realizzazione di un progetto per lo sfruttamento della idroelettricità mediante mini-micro centrali idroelettriche in Ecuador.

Il Governo italiano rappresentato dal Ministero degli Affari Esteri, Dipartimento per la Cooperazione allo Sviluppo da una parte e l'Istituto Italo Latino Americano (d'ora innanzi denominato IILA) dall'altra, si impegnano a collaborare in vista della realizzazione di un progetto per un "Piano pilota per lo sfruttamento della mini- idroelettricità e per lo sviluppo delle tecnologie locali necessarie alla realizzazione di mini-micro centrali idroelettriche" (allegato 1).

Le due parti in causa essendosi reciprocamente consultate e dichiarando che onoreranno gli obblighi che implica l'esecuzione di questo progetto in uno spirito di cooperazione amichevole, convengono quanto segue:

ARTICOLO I

Lo scopo del progetto, di cui la descrizione dettagliata figura in allegato al presente accordo è la realizzazione di un piano pilota di elettrificazione rurale e l'installazione di tre mini centrali idroelettriche dimostrative.

ARTICOLO II

Prestazioni italiane

- 2.1. In vista della realizzazione del progetto il Governo italiano verserà all'IILA la somma di \$USA 1.635.700 che servirà al finanziamento (in conformità al bilancio che figura a pag. 11 e segg. dell'allegato 1) delle voci elencate nell'allegato 2 del presente accordo.
- 2.2. Il contributo del Governo italiano sarà limitato all'ammontare sopra indicato ovvero \$USA 1.635.700. Qualora nel corso del progetto si verifichi un aumento dei costi superiore al preventivo effettuato nel bilancio del progetto stesso, verrà esaminata congiuntamente dall'IILA e dal Governo italiano la possibilità di ampliare l'ammontare del finanziamento.
- 2.3. Qualsiasi cifra non spesa al completamento del progetto, derivante da un'eventuale diminuzione degli oneri previsti, o da un variato tasso di cambio fra le valute ed altri, ivi compresi gli interessi maturati, dovrà essere restituita oppure tenuta a disposizione del Dipartimento per la Cooperazione allo

Sviluppo per la sua utilizzazione nello stesso od in altri programmi congiunti.

ARTICOLO III

Versamenti

Il contributo di \$USA 1.635.700 verrà versato all'IILA nel seguente modo:

- Un primo ammontare di \$USA 656.700 alla firma del presente accordo.
- Un secondo ammontare di \$USA 979.000 dodici mesi dopo la firma del presente accordo, dietro opportuna richiesta dell'IILA.

ARTICOLO IV

Da parte sua l'IILA si impegna a:

- 4.1. Informare ufficialmente i Governi latinoamericani della partecipazione finanziaria del Governo italiano alla realizzazione del progetto.
- 4.2. Realizzare il progetto in conformità all'allegato 1 integrante il presente accordo.
- 4.3. Concordare con il Governo italiano ogni modifica importante relativa all'esecuzione del progetto e che ne vari sostanzialmente i contenuti.
- 4.4. Assicurare l'amministrazione e la contabilità dei fondi forniti dal Governo italiano per la realizzazione del progetto.

4.5. Inviare al Governo italiano alla fine di ogni anno finanziario, così come alla fine del progetto, i rendiconti, in due esemplari, delle spese relative al progetto.

Si conviene altresì che:

4.6. In qualsiasi momento e per tutta la durata del presente accordo, il Governo italiano e l'IILA potranno decidere di comune accordo di divergere dal piano di lavoro o dal bilancio del progetto e di praticare le modifiche necessarie al piano operativo, a condizione di rispettare gli obiettivi del progetto e di rimanere nei limiti dei fondi disponibili. Se se ne ravvisasse la necessità, il calendario dei versamenti di cui all'art. 3.1 sopra menzionato potrebbe ugualmente essere rivisto.

4.7. Per ciascuna fornitura l'IILA definirà con l'ausilio dei suoi consulenti tecnici specifici, le caratteristiche tecniche e le modalità di fornitura ed assistenza che dovranno essere rispettate dai fornitori.

Qualora le caratteristiche della fornitura siano tali da non permettere l'individuazione in modo esaustivo dei possibili fornitori, sarà compito dell'IILA, con l'ausilio dei suoi consulenti tecnici specifici, di istruire i documenti tecnici di gara e bandirne i termini secondo le modalità e i tempi che esso ritenga più opportuni.

Nel caso che tali forniture non comportino oneri di spesa particolarmente significativi e i tempi di acquisizione debbano essere contenuti al fine del proseguimento del progetto,

saranno richieste direttamente tre offerte ad altrettanti fornitori conosciuti, sulla base della loro solidità e riconosciuta serietà, e della loro più opportuna posizione geografica rispetto al luogo di utilizzazione delle merci o servizi da essi forniti.

Per tutti i casi in cui, data la specificità delle forniture sia possibile individuare in modo esaustivo l'elenco dei fornitori, verrà fatta ad essi richiesta diretta di offerta che sarà vagliata successivamente dall'IILA.

In ogni caso l'IILA, con l'ausilio dei suoi consulenti tecnici specifici, provvederà a stabilire una graduatoria, in base all'importo economico di ciascuna offerta e alla rispondenza con le specifiche tecniche indicate ed eventualmente verificate presso il fornitore.

ARTICOLO V

Altri impegni dell'IILA: informazioni al Governo italiano e ai Paesi membri.

- 5.1. L'IILA trasmetterà dei rapporti semestrali sullo stato di avanzamento del progetto.
- 5.2. Al termine del programma di cui si tratta nel presente accordo, l'IILA trasmetterà al Governo italiano e ai Paesi membri un rapporto finale sulla sua realizzazione comprendendo eventualmente anche i risultati di una missione di verifica ope-

rativa del progetto.

- 5.3. L'IILA informerà il Governo italiano di ogni riunione ufficiale che avrà luogo nella sede dell'IILA con i rappresentanti dell'Istituzione tecnica (INECEL) del Governo beneficiario concernente la realizzazione ed il finanziamento del progetto.
- 5.4. L'IILA porterà a conoscenza del Governo italiano ogni fatto importante o ogni decisione importante riguardante il progetto.

ARTICOLO VI

Validità - Clausole addizionali

Il presente accordo entra in vigore al momento della firma di entrambe le parti, ed ha una durata pari al periodo necessario al completamento del programma.

Esso può essere denunciato mediante notifica scritta di una delle parti all'altra con un preavviso di dodici mesi.

In questo caso un elenco delle spese sostenute sarà sottoposto al Governo italiano. L'ammontare versato in più verrà rimborsato su un conto indicato dal Governo italiano. Se le spese effettive fossero superiori agli ammontari già

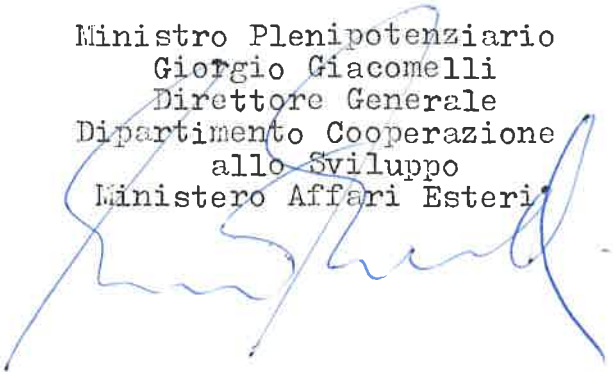
versati dal Governo italiano, la differenza sarà trasmessa dal Governo italiano all'IILA.

Ogni clausola addizionale al presente accordo sarà oggetto di un semplice scambio di corrispondenza tra le parti, e dovrà essere approvata dalle stesse prima di essere allegata come parte integrante del presente accordo.

Roma, 23 novembre 1984

PER IL GOVERNO ITALIANO

Ministro Plenipotenziario
Giorgio Giacomelli
Direttore Generale
Dipartimento Cooperazione
allo Sviluppo
Ministero Affari Esteri



PER L'ISTITUTO ITALO
LATINOAMERICANO

Ambasciatore
Mario Magliano
Segretario Generale

